



## Termos de Serviço da Dashlane

Encontrará os nossos “Termos de Serviço” abaixo. O utilizador tem de aceitar a nossa política se quiser utilizar o nosso software, mas sabemos que esta pode ser difícil de seguir. Para ajudar o utilizador a compreender o que está a aceitar, cada secção começa com um breve resumo sem termos jurídicos destinado ao público geral. Os resumos não fazem parte dos Termos, mas são disponibilizados como ajuda à respetiva compreensão.

ÚLTIMA ATUALIZAÇÃO: 31 de março de 2022

### 1. INTRODUÇÃO

**Resumo:**

*Estes Termos, em conjunto com a nossa Política de Privacidade, formam um contrato legal entre o utilizador e a Dashlane, para qualquer utilizador individual dos nossos serviços (se estiver a utilizar as nossas aplicações no trabalho, como parte de uma conta "Team" ou "Business", a sua utilização é regida por um contrato entre o seu empregador e a Dashlane). A sua idade deve ser adequada para concordar com os Termos para utilizar o nosso software. Os Termos não se aplicam a sites e serviços operados por outras empresas a que poderá aceder através do software. QUALQUER ASSINATURA DE SERVIÇOS PAGOS SERÁ RENOVADA AUTOMATICAMENTE, A MENOS QUE A CANCELE NO PRAZO DE TRINTA DIAS A CONTAR DA DATA DE RENOVAÇÃO. QUANDO LEGALMENTE PERMITIDO, QUALQUER REIVINDICAÇÃO LEGAL REFERENTE A ESTES TERMOS OU SERVIÇOS SERÁ RESOLVIDA POR ARBITRAGEM, E NÃO POR JULGAMENTO PERANTE UM JUIZ OU JÚRI OU ATRAVÉS DE UMA AÇÃO JUDICIAL COLETIVA. Estes Termos regem-se pela lei do Estado de Nova Iorque e podem ser alterados a qualquer momento (no entanto, as alterações não entrarão em vigor durante trinta dias para utilizadores existentes).*

- a. A Dashlane, Inc. e as suas filiais («**Dashlane**» ou «**nós**» e todos os seus derivados) operam o site [www.dashlane.com](http://www.dashlane.com) (assim como os respetivos subdomínios, coletivamente designados por «**Site**») e fornecemos aos nossos utilizadores (individualmente «**O Utilizador**») aplicações móveis e Web (designadas individualmente «**Aplicação**» e coletivamente «**Aplicações**»). Estes Termos de Serviço («**Termos**») constituem um acordo juridicamente vinculativo entre o Utilizador e a Dashlane SAS (se reside na UE) ou Dashlane USA, Inc. (para todos os outros) relativamente à sua utilização do Site, das Aplicações e quaisquer serviços conexos por nós oferecidos (o conjunto do Site, Aplicações e serviços conexos coletivamente designados por «**Serviços**»). Como utilizado nestes Termos, um «**dispositivo**» significa qualquer computador, smartphone, tablet ou outro hardware no qual as Aplicações são executadas.
- b. Ao utilizar os Serviços, o utilizador declara que (i) tem competência legal para tal, (ii) tem a idade de maioridade na jurisdição onde reside (salvo se tiver sido convidado para participar num Plano Familiar por alguém que seja maior de idade) e (iii) tem capacidade para celebrar um contrato vinculativo conosco. Deve aceitar estes Termos e a [Política de Privacidade](#) ao transferir ou aceder pela primeira vez a uma Aplicação.
- c. Estes Termos não se aplicam aos sites, serviços e aplicações de terceiros (“**Serviços de Terceiros**”) aos quais poderá aceder através dos Serviços (tal como quando utiliza uma aplicação para preencher automaticamente informações num site de comércio eletrónico). Exceto quando requerido pela legislação aplicável, não nos responsabilizamos pelo conteúdo ou práticas dos Serviços de Terceiros e fornecemos os respetivos links apenas para sua conveniência.

Recomendamos-lhe que reveja os termos e políticas de qualquer Serviço de Terceiros ao qual possa aceder através dos Serviços.

- d. AO EFETUAR O PAGAMENTO PARA ASSINATURA DOS SERVIÇOS, ESTA SERÁ AUTOMATICAMENTE RENOVADA POR PERÍODOS ADICIONAIS DE IGUAL DURAÇÃO AO PERÍODO INICIAL DA ASSINATURA, AO PREÇO EM VIGOR À DATA DE RENOVAÇÃO, EXCETO SE TIVER CANCELADO OU ALTERADO A SUA ASSINATURA EM CONFORMIDADE COM O PREVISTO NA SECÇÃO 7 (c).
- e. A utilização de determinados Serviços pode estar sujeita a termos adicionais («**Termos Suplementares**»). Se qualquer disposição dos Termos Suplementares entrar em conflito com estes Termos, os Termos Suplementares prevalecerão. Determinados Termos Suplementares encontram-se na Secção 12.
- f. Dashlane Team e Dashlane Business são as nossas ofertas para empresas e outras organizações. Se estiver a comprar uma Assinatura Dashlane Team ou Dashlane Business, os [Termos Dashlane Business](#) e não estes Termos, irão reger a utilização dos Serviços por parte da sua organização e por quaisquer utilizadores que acedam aos Serviços em seu nome.
- g. EXCETO QUANDO PROIBIDO POR LEI, ESTES TERMOS REQUEREM O RECURSO A ARBITRAGEM NUMA BASE INDIVIDUAL PARA RESOLVER LITÍGIOS, EM DETRIMENTO DE JULGAMENTOS OU AÇÕES COLETIVAS, E LIMITA OS RECURSOS QUE PODE INTERPOR EM CASO DE LITÍGIO A PROPÓSITO DOS PRESENTES TERMOS OU DA UTILIZAÇÃO DESTE SERVIÇOS. Ao aceitar estes Termos, estará a abdicar de determinados direitos a recursos legais aos quais, de outra forma, poderia ter tido acesso. Em certas jurisdições, a arbitragem não é permitida. Consulte as Secções 10 e 13 para obter mais informações.
- h. Qualquer litígio ou reclamação decorrentes destes Termos ou relacionados com os Serviços serão regidos e interpretados de acordo com as leis do Estado de Nova Iorque, em conformidade com a Lei Federal de Arbitragem, sem dar efeitos a quaisquer conflitos de disposições legais podendo requerer um resultado diferente. A Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias não se aplicará a estes Termos.
- i. Podemos alterar estes Termos a qualquer momento. Quando for o caso, publicaremos a versão atualizada dos Termos nesta página e será informado através dos Serviços, conforme aplicável. Os Termos alterados entrarão de imediato em vigor em relação aos novos utilizadores e trinta (30) dias após a notificação dessas mesmas alterações no Site relativamente aos utilizadores existentes.
- j. Pode contactar o nosso [centro de suporte](#), enviar um e-mail para [support@dashlane.com](mailto:support@dashlane.com), ou escrever-nos para Dashlane, Inc. 44 West 18<sup>th</sup> Street, 4<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10011, USA, caso tenha alguma dúvida ou pergunta sobre estes Termos ou Serviços.

## 2. REGISTO

### **Resumo:**

*Deve criar uma conta para poder utilizar as nossas Aplicações. Também deve criar uma Palavra-passe Principal, que será utilizada para gerar as chaves de encriptação que protegem as informações que armazena nos Serviços. A DASHLANE NÃO ARMAZENA OU TEM ACESSO À SUA PALAVRA-PASSE PRINCIPAL E, CASO ESTA SEJA PERDIDA, A DASHLANE NÃO PODERÁ DESBLOQUEAR A SUA CONTA OU RECUPERAR NENHUMA INFORMAÇÃO SUA. Não partilhe as suas credenciais de acesso com ninguém, pois é responsável por todas as atividades que ocorrem na sua conta.*

- a. *Contas.* Para utilizar os Serviços, deve transferir uma Aplicação e criar uma conta (“**Conta**”) fornecendo o seu endereço eletrónico (“**E-mail da conta**”) e uma palavra-passe principal

("Palavra-passe Principal" e, coletivamente com o E-mail da Conta, "Detalhes de início de sessão"). Garanta a segurança dos seus Detalhes de início de sessão e não os partilhe com ninguém. É responsável por todas as atividades nos Serviços que ocorrem na, ou através da, sua Conta. O Utilizador declara que todas as informações por si fornecidas em relação à sua Conta (por exemplo, informações de faturação ao pagar uma Assinatura) são verdadeiras, e que as manterá atualizadas durante o tempo em que tiver uma Conta.

- b. *Palavra-passe Principal.* A sua Palavra-passe Principal é essencial para a segurança da sua conta. É utilizada para gerar as chaves de encriptação destinadas a proteger Dados Seguros (de acordo com a Secção 4(b)) e para transferir os Dados Seguros entre os seus dispositivos autorizados. A DASHLANE NÃO ARMAZENA, TEM ACESSO OU DE QUALQUER FORMA DISPÕE DE MEIOS PARA RECRIAR OU RECUPERAR A SUA PALAVRA-PASSE OU, EM CASO DE PERDA DA SUA PALAVRA-PASSE PRINCIPAL, ACEDER AOS DADOS SEGUROS. Esta é uma função de segurança essencial destinada a proteger os seus Dados Seguros caso os nossos sistemas fiquem comprometidos. Não nos responsabilizamos por qualquer impossibilidade de acesso à sua Conta ou Dados Seguros, decorrentes da perda de sua Palavra-passe Principal.

### 3. LICENÇA

**Resumo:**

*É-lhe concedida uma licença limitada para utilizar as nossas Aplicações e qualquer documentação relacionada para seu uso pessoal. Não pode infiltrar de modo ilícito, realizar engenharia reversa, utilizar em violação da lei, e de algum outro modo fazer «coisas más» com (ou aos) Serviços. Não temos nenhuma obrigação de dar suporte às Aplicações (apesar de o fazermos através do nosso [centro de ajuda](#) e do e-mail [support@dashlane.com](mailto:support@dashlane.com)). A sua utilização de Aplicações móveis está sujeita aos termos adicionais impostos pela «App Store» a partir da qual o Utilizador transferiu cada Aplicação. Garantir a compatibilidade das nossas Aplicações com o resto do mundo digital requer um árduo trabalho, pelo que às vezes as Aplicações podem deixar de funcionar com um determinado site ou serviço, apesar de terem funcionado anteriormente. Poderá ser-lhe pedido que atualize as versões das Aplicações com mais de um ano.*

- a. *Licença.* A Dashlane concede-lhe uma licença pessoal, não exclusiva, revogável, não sublicenciável e intransferível para transferir e instalar as Aplicações em formato de código-objeto, num ou vários dispositivos (conforme permitido pelo seu plano), no decurso de uma utilização pessoal. A licença inclui o direito de (i) acesso, utilização e de reproduzir um número razoável de cópias de quaisquer descrições publicadas das funcionalidades, especificações técnicas ou utilização dos Serviços (coletivamente, «**Documentação**»), e de (ii) utilizar quaisquer alterações às Aplicações disponibilizadas sem custo adicional a todos os utilizadores dessas Aplicações (cada «**Atualização**») quando cada Atualização se tornar disponível para todos. As Atualizações podem ser instaladas automaticamente ou podem requerer uma instalação manual ou aprovação por si. Uma falha ao instalar uma Atualização pode fazer com que uma Aplicação ou os Serviços deixem de funcionar corretamente.
- b. *Restrições.* Exceto se explicitamente permitido nestes Termos, você não pode, direta ou indiretamente:
- i. modificar ou criar obras derivadas dos Serviços ou de partes destes;
  - ii. descompilar, realizar engenharia reversa ou traduzir qualquer parte de uma Aplicação em formato legível por humanos (exceto na medida expressamente permitida pela lei aplicável);
  - iii. alugar, arrendar, partilhar, distribuir ou vender um qualquer aspeto dos Serviços a terceiros, incluindo num escritório de serviços ou base similar;

- iv. remover, alterar ou deformar declarações ou marcas de propriedade em qualquer Aplicação ou na Documentação;
- v. divulgar os resultados de ensaios ou avaliação comparativa de uma Aplicação ou dos Serviços;
- vi. desativar ou contornar a segurança, a proteção da propriedade intelectual, ou ferramentas de gestão de licenças de uma Aplicação ou dos Serviços,
- vii. interferir no funcionamento dos Serviços;
- viii. utilizar os Serviços para infringir a lei ou os direitos de terceiros;
- ix. utilizar os Serviços para armazenar ou distribuir conteúdos que sejam prejudiciais a menores;
- x. transferir ou transmitir qualquer vírus, worm, cavalo de Troia ou outro código malicioso para ou através dos Serviços;
- xi. utilizar qualquer processo automático ou manual para recolher informações sobre o Site ou Serviços, exceto motores de busca comerciais que podem utilizar aranhas para copiar materiais do Site, e isto apenas na extensão necessária para criar índices pesquisáveis dos materiais disponíveis ao público;
- xii. fazer-se passar por outra pessoa ou entidade, ou fornecer informação não verdadeira sobre a sua afiliação com uma pessoa ou entidade,
- xiii. realizar um “mirror” ou “framing” do Site ou de qualquer conteúdo, colocar janelas de pop-up sobre as suas páginas, ou afetar o modo como essas páginas são apresentadas; ou
- xiv. tentar realizar qualquer uma das ações anteriores.

A Dashlane pode tomar todas as medidas que considere razoáveis, incluindo a rescisão da sua Conta, por qualquer violação destas restrições.

- c. *Apoio.* A licença concedida na Secção 3(a) não lhe confere o direito a receber qualquer assistência relativamente às Aplicações ou Serviços, apesar de podermos optar por fornecer (e fornecermos) os mesmos a nosso critério. Se necessitar de assistência, visite o nosso [centro de ajuda](#) ou envie um e-mail para [support@dashlane.com](mailto:support@dashlane.com). Embora a Dashlane se esforce para melhorar constantemente os Serviços, não temos nenhuma obrigação de corrigir qualquer erro específico, bug ou problema, exceto conforme estabelecido na Secção 9(a). Geralmente prestamos apoio apenas à versão atual principal da plataforma ou sistema operativo em que os Serviços são executados (por exemplo, iOS, Chrome). Poderá ter de instalar uma atualização se estiver a utilizar uma versão da Aplicação que tenha mais de um (1) ano.
- d. *Restrições da App Store.*
  - i. A disponibilidade de Aplicações móveis depende da entidade onde obteve a Aplicação (cada uma “**App Store**”). A App Store em questão não está abrangida por estes Termos, cabendo à Dashlane, e não à App Store, a exclusiva responsabilidade pelos Serviços e por quaisquer reivindicações referentes aos mesmos (por exemplo, violações de conformidade legal ou de propriedade intelectual). É responsável pelos encargos de conectividade resultantes da utilização que faz de quaisquer Aplicações ou App Store, assim como por quaisquer comissões cobradas por uma App Store relacionadas com os Serviços. Compromete-se a cumprir todos os termos e políticas aplicáveis da App Store ao utilizar qualquer Aplicação móvel. A App Store (e as suas filiais) são terceiros que beneficiam destes Termos e podem exigir a sua aplicação.
  - ii. Deve apenas utilizar as Aplicações acessíveis ou transferidas a partir da Apple App Store (A) num dispositivo da marca Apple que executa o iOS (sistema operativo propriedade da Apple)

e (B) conforme permitido pelas «Regras de Utilização» estabelecidas nos Termos de Serviço da Apple App Store.

- e. *Serviços de Terceiros.* Os Serviços são concebidos para funcionar com inúmeros Serviços de Terceiros. Não obstante, a sua compatibilidade sistemática com qualquer aplicação, site ou serviço específicos depende parcialmente dos serviços em questão. Para manter a compatibilidade com serviços específicos, pode ser necessário atualizar uma Aplicação ou uma Aplicação de Terceiros periodicamente. Não podemos garantir que todos os Serviços de Terceiros atualmente suportados permaneçam compatíveis com os Serviços.

#### 4. CARACTERÍSTICAS E FUNÇÕES

**Resumo:**

*Fornecemos os Serviços, mas será você o responsável pela forma como os utiliza — tanto na garantia de que os dados que armazena nas Aplicações estejam corretos como pela forma como são utilizados (inclusive ao utilizar os Serviços para partilhar dados com outras pessoas). Tal como a maioria dos fornecedores de aplicações destinadas aos consumidores, embora envidemos todos os esforços para garantir que os Serviços funcionam corretamente, não podemos garantir, nem garantimos que seja sempre o caso.*

- a. *Geral.* Veja informações atualizadas sobre características em [www.dashlane.com/plans](http://www.dashlane.com/plans). Podemos remover características dos Serviços ou de determinadas Aplicações a qualquer momento, e nem todas as características estão disponíveis em todos os planos e em todas as jurisdições.
- b. *Segurança.* Desenvolvemos e implementamos [características de segurança](#) avançadas para proteger os Serviços e as informações que armazena nele, como nomes de utilizador e palavras-passe, ID e informações de pagamento (coletivamente, «**Dados Protegidos**»). No entanto, não podemos e não garantimos que os Dados Protegidos estarão 100% protegidos. Além disso, embora as palavras-passe geradas pelos Serviços sejam concebidas para ser as mais seguras possíveis, não podemos garantir a respetiva segurança, e explicitamente não afirmamos que são imunes a ataques.
- c. *Características de parceiros.* Determinadas características disponíveis através dos Serviços, como a Monitorização da Dark Web e VPN, são fornecidas por parceiros de terceiros. Pode ser necessário validar ou fornecer determinadas informações (como o seu e-mail) e/ou concordar com determinados Termos Suplementares antes de aceder a estas funcionalidades.
- d. *As suas responsabilidades.* O utilizador é o único responsável (i) pela exatidão dos Dados Protegidos que armazena nos Serviços e (ii) por utilizar os seus Dados Protegidos em conformidade com as leis aplicáveis e acordos relevantes com terceiros (por exemplo, ao utilizar um cartão de crédito armazenado nos Serviços para realizar um pagamento online, está sujeito aos termos do seu contrato com a entidade emissora do cartão). Especificamente, se permitir que outras pessoas acessem aos seus Dados Protegidos, por exemplo ao utilizar a característica de «partilha» dos Serviços, concorda que não temos nenhuma responsabilidade sobre o que o destinatário faz com os dados que partilha com ele.
- e. *Sem garantias.* Embora façamos todos os esforços para garantir o bom funcionamento dos Serviços, incluindo os que são fornecidos por parceiros, **explicitamente não garantimos que os Serviços funcionarão corretamente em todos os momentos, estarão livres de erros ou estarão disponíveis de forma ininterrupta.** A única garantia fornecida em relação aos Serviços está descrita na Secção 9(a).

#### 5. PROPRIEDADE

**Resumo:**

*Os Serviços são propriedade da Dashlane e seus licenciantes. Os seus Dados seguros e Detalhes de início de sessão são propriedade sua. O único direito que tem sobre os Serviços é a licença limitada concedida acima. O único direito que temos sobre os Dados Seguros é a sua utilização apenas para lhe fornecer os Serviços. Somos proprietários de todas as informações anónimas relativas à utilização dos nossos Serviços. Se o Utilizador sugerir funcionalidades para um produto ou nos fornecer qualquer feedback sobre os Serviços, podemos utilizá-los sem qualquer obrigação para consigo.*

- a. *Serviços.* Salvo sobre os seus Detalhes de início de sessão e Dados Seguros (e, conforme aplicável, os Dados Partilhados recebidos por si de outras pessoas), a Dashlane e seus licenciadores conservam todos os direitos, titularidade e interesse de propriedade sobre os Serviços e todos os conteúdos e materiais disponíveis nos e através dos Serviços. A sua Conta está-lhe exclusivamente licenciada para que possa utilizar os Serviços e, salvo sobre os seus Detalhes de início de sessão e Dados Seguros, não detém nenhum interesse de propriedade sobre a sua Conta.
- b. *Os Seus Dados.* Exceto no que diz respeito às licenças limitadas concedidas à Dashlane mais abaixo e noutras partes destes Termos, o utilizador conserva todos os direitos, titularidade e interesse de propriedade sobre os seus Dados Seguros. Durante o tempo em que tiver uma Conta, concedemos um direito, a nível mundial, não exclusivo, isento de pagamento de direitos de autor, pago na totalidade, sublicenciável, transferível, de processar os seus Dados Seguros apenas na medida do necessário para fornecer os Serviços e em conformidade com a legislação aplicável.
- c. *Informações de Utilização.* A Dashlane é titular de todos os dados relativos à instalação, registo, utilização e desempenho dos Serviços, incluindo as estatísticas de utilização e registos de atividade (coletivamente «**Informações de Utilização**»). Para mais informações, consulte a [Política de Privacidade](#).
- d. *Feedback.* Quaisquer feedbacks, comentários ou sugestões que nos possa fazer diretamente ou em qualquer fórum público em relação à Dashlane ou aos Serviços («**Feedback**») é voluntário, e desde já concede à Dashlane um direito perpétuo, irrevogável, sem restrições e isento do pagamento de direitos de autor, assim como uma licença para utilizar o Feedback, de qualquer forma justa e lícita.

## 6. MATERIAL DE TERCEIROS

**Resumo:**

*Podemos fornecer links ou disponibilizar dados provenientes de Serviços de Terceiros no Site ou através dos Serviços. Não nos responsabilizamos por esses serviços ou dados. Além disso, como a maioria dos criadores de aplicações informáticas, utilizamos componentes de código aberto (open-source) nos nossos Serviços. Tais componentes não afetam a sua capacidade de utilizar os Serviços ou limitar os direitos que tem sob estes Termos, mas cada componente está sujeito à sua própria licença, e não à licença concedida acima.*

- a. *Serviços e Dados de Terceiros.* Cabe-lhe a responsabilidade por cumprir os termos de utilização de todos os Serviços de Terceiros aos quais acede através dos Serviços (ou seja, sites em que recorre aos Serviços para iniciar sessão ou preenchimento automático). A Dashlane não se responsabiliza pelos desempenhos de Serviços de Terceiros nem pela precisão e exatidão dos dados disponíveis nesses serviços, pelo que recomenda que reveja os termos de utilização e as políticas de privacidade de todos esses serviços.
- b. *Software de Código Aberto.* «**Software de Código Aberto**» designa determinados elementos dos Serviços que estão sujeitos a licenças de software de «open-source» ou «free» controladas por



terceiros. O software de código aberto é licenciado sob os termos da licença do utilizador final que acompanha esse mesmo software, e não de acordo com a Secção 3. Nada nestes Termos alarga ou limita os direitos da licença do utilizador final de qualquer Software de Código Aberto nem qualquer licença de Software de Código Aberto limita os direitos que lhe concedemos nestes Termos. Quando exigido pela licença aplicável, a Dashlane disponibilizará o software de código aberto, mediante solicitação por escrito para o endereço mencionado na Secção 1(j).

## 7. TAXAS E PAGAMENTO

### **Resumo:**

*Ao subscrever um acesso pago aos Serviços («Assinatura») através do Site, deve fornecer informações de cartão de crédito ou de uma conta PayPal. As Assinaturas são pagas com antecedência e serão renovadas automaticamente (e o utilizador será cobrado) pela mesma duração da Assinatura inicial, exceto se forem canceladas ou alteradas. As taxas de assinatura serão reembolsadas se o utilizador cancelar a sua Assinatura no prazo de trinta (30) dias a partir da data do pagamento. Receberá uma notificação trinta (30) dias antes da renovação da sua assinatura. Cobramos o imposto sobre as vendas quando requerido. As práticas de pagamento das App Stores podem variar em função dos termos de cada uma delas.*

- a. *Assinatura.* Determinadas funcionalidades dos Serviços só estão disponíveis com um plano de acesso pago («Assinatura»). Os níveis das assinaturas, funcionalidades e preços estão disponíveis em [www.dashlane.com/plans](http://www.dashlane.com/plans) e podem sofrer alterações em qualquer altura. **As taxas de Assinatura («Taxas de Assinatura») são devidas com antecedência para cada período de faturação, com pagamento inicial devido por cada Assinatura adicionada à sua Conta. Salvo quando expressamente estabelecido nestes Termos, as Taxas de Assinatura não são reembolsáveis, e são baseadas nas nossas despesas normais e nas condições de faturação em vigor à data do pagamento devido. Será necessário fornecer-nos um cartão de crédito válido ou um outro método de pagamento («Prestador de Serviços de Pagamento») previamente à subscrição da Assinatura, e deve atualizar imediatamente a sua Conta quando houver qualquer alteração das suas informações de pagamento. É o contrato com o seu Prestador de Serviços de Pagamento, e não os presentes Termos, que rege a utilização do seu Prestador de Serviços de Pagamento. Poderemos alterar as nossas taxas e práticas de faturação a qualquer momento, mas essa alteração só se aplica a si a partir do período de subscrição seguinte, ou se tiver alterado o seu tipo de assinatura. Se atualizar a sua Assinatura, terá de efetuar um pagamento pela duração completa do novo nível de Assinatura, mas irá receber um crédito proporcional ao valor restante da sua Assinatura anterior.**
- b. *Renovação Automática.* AS ASSINATURAS SERÃO RENOVADAS AUTOMATICAMENTE AO PREÇO EM VIGOR À DATA DE RENOVAÇÃO PELO MESMO PERÍODO DA ASSINATURA QUE ESTÁ PRESTES A EXPIRAR E O SEU PRESTADOR DE SERVIÇOS DE PAGAMENTO SERÁ DEBITADO, EXCETO SE TIVER CANCELADO A SUA ASSINATURA EM CONFORMIDADE COM O PREVISTO NA SECÇÃO 7(c). Receberá uma notificação nossa 30 (trinta) dias antes da data de renovação da sua Assinatura. Ao subscrever a Assinatura, autoriza-nos a cobrar o seu Prestador de Serviços de Pagamento no início de cada período de subscrição, se a sua Conta não tiver sido cancelada até essa data. Se não pudermos processar o pagamento, entraremos em contacto consigo para atualizar as informações do seu Prestador de Serviço de Pagamento. Se não recebermos o pagamento no prazo de quinze (15) dias após a renovação, poderemos rescindir a sua Assinatura.
- c. *Cancelamento.* As Assinaturas podem ser canceladas a qualquer momento, basta aceder à Aplicação Web em [app.dashlane.com](http://app.dashlane.com) e ir à secção «Minha Conta». Poderá utilizar uma Assinatura

cancelada até à respetiva data de expiração prevista, mas não poderá receber nenhum reembolso proporcional ao tempo remanescente do termo atual. Não obstante, reembolsaremos a Taxa de Assinatura na íntegra se o utilizador solicitar um reembolso no prazo de trinta (30) dias a partir da data de início ou renovação da Assinatura. Informações adicionais sobre o cancelamento e reembolso estão disponíveis [aqui](#), [aqui](#) e [aqui](#).

- d. *Impostos.* Qualquer imposto de vendas, utilização, valor agregado ou outros, baseado na Assinatura que somos obrigados a repercutir nos clientes é calculado automaticamente e adicionado ao valor de todas as ordens, quando aplicável (exceto para os utilizadores do Espaço Económico Europeu, («EEE») onde o IVA já está incluído no valor cobrado pela Dashlane). Na medida do aplicável, todos os pagamentos pelos Serviços ficarão isentos e sem direito a dedução a título de retenção na fonte. O Imposto sobre as Vendas é da exclusiva responsabilidade do utilizador.
- e. *Serviços de Pagamento.* Recorremos ao Stripe, Paypal e Checkout.com (individualmente «**Processador de pagamentos**») para serviços de pagamento (por exemplo, para efeitos de aceitação de cartão e pagamentos). Ao subscrever uma Assinatura paga, aceita ficar vinculado pelos termos e políticas do Processador de pagamentos, conforme aplicável, e autoriza-nos, assim como ao Processador de pagamentos, a partilhar quaisquer informações e instruções de pagamento por si fornecidas ao seu Prestador de Serviços de Pagamento e qualquer outro Prestador de Serviços de Terceiros, unicamente conforme seja necessário para concluir as suas transações.

## 8. RESCISÃO

### **Resumo:**

*Estes Termos permanecerão em vigor enquanto tiver uma Conta (ou continuar a visitar o Site). Podemos rescindir a sua Conta por qualquer violação destes Termos, ou quando exigido por lei (em quase todos os casos, iremos contactá-lo antes de o fazer). Pode cancelar uma Assinatura ou encerrar a sua Conta a qualquer momento. Se cancelar uma Assinatura, esta permanecerá ativa até ao final do período de Assinatura. Se rescindirmos a sua Conta por violação dos Termos, a sua Assinatura terminará imediatamente. Após a rescisão, deve desinstalar todas as Aplicações dos seus dispositivos para remover os Dados Seguros do seu dispositivo.*

- a. *Termo.* Estes Termos entram em vigor a partir do momento em que os aceita, de acordo com a Secção 1(b), e permanecerão em vigor enquanto tiver uma Conta (ou continuar a visitar o Site).
- b. *Rescisão por parte da Dashlane.* Se for impossível efetuar a cobrança junto do seu Prestador de Serviços de Pagamento, se violar materialmente estes Termos ou se formos obrigados a fazê-lo por lei (por exemplo, se a prestação dos Serviços se tornar ilícita), podemos suspender ou rescindir a sua Assinatura e/ou Conta, com ou sem aviso prévio. A rescisão nos termos desta Secção 8(b) fica a critério exclusivo da Dashlane, sem que esta seja responsável, perante si ou terceiros, por tal rescisão.
- c. *Rescisão por sua parte.* Pode rescindir uma Assinatura a qualquer momento, de acordo com a Secção 7(c). Para eliminar a sua Conta, siga os passos [aqui](#). Se precisar de ajuda, entre em contacto com o nosso [centro de ajuda](#), mas tenha em atenção que por motivos de segurança só o titular da Conta validado pode eliminar a conta (não podemos fazê-lo por si). Exceto nas condições especificamente indicadas acima, nenhum reembolso será devido relativamente às Assinaturas rescindidas. Se encerrar a sua Conta, estes Termos deixarão de ser aplicáveis, exceto quando estiver a visitar o Site e no tocante a quaisquer disposições que sobreviverem à rescisão especificada abaixo.



- d. *Efeitos da Rescisão.*
- i. Quando uma Assinatura expirar ou for rescindida pela Dashlane de acordo com a Secção 8(b), deixará de ter acesso às funcionalidades do Serviço associadas à Assinatura. A menos que encerre a sua Conta, a rescisão de uma Assinatura converterá automaticamente a sua Conta num pano gratuito Dashlane Free.
  - ii. Se eliminar a sua Conta, todas as licenças concedidas nestes Termos cessarão imediatamente, pelo que deve deixar de utilizar por completo as Aplicações. Reservamo-nos o direito de eliminar dos nossos servidores todos os dados associados à sua Conta, incluindo os Dados Seguros, sem qualquer responsabilidade ou obrigação para consigo. Tenha em atenção que, mesmo com a sua conta eliminada, deve desinstalar as Aplicações para remover os Dados Seguros dos seus dispositivos. Mesmo se não desinstalar as Aplicações, deixará de ter acesso aos Dados Seguros depois de eliminar a sua conta (embora esse acesso possa continuar por um curto período, dependendo das configurações da Palavra-passe Principal na Aplicação).
  - iii. As Secções 1(g) e (h), 3(b), 5, 7, 8(d), 9(b), (c) e (d), 10, 11 e 13 sobreviverão à rescisão ou expiração destes Termos, por qualquer motivo que seja.
  - iv. Se encerrarmos a sua Conta por violar estes Termos, não poderá tentar criar uma nova Conta.

## 9. GARANTIA E ISENÇÃO; LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE; INDEMNIZAÇÃO

### **Resumo:**

*Os Serviços irão funcionar como indicado na Documentação e, se não for o caso, iremos corrigi-los. Na máxima extensão permitida por lei, não prestamos quaisquer outras garantias quanto aos nossos Serviços. A menos que intencionalmente façamos algo errado ou sejamos verdadeiramente incompetentes, a nossa responsabilidade máxima por quaisquer danos causados pelos Serviços, ou relacionados com estes Termos, será o montante do seu pagamento de Assinatura mais recente. Compromete-se a defender-nos perante qualquer reclamação contra a Dashlane alegando que a sua utilização dos Serviços violou estes Termos ou a lei aplicável.*

- a. **Garantia.** A Dashlane garante que os Serviços funcionarão materialmente de acordo com a Documentação. A única obrigação da Dashlane, e o único recurso que o utilizador terá relativamente a qualquer incumprimento desta garantia, será que a Dashlane envide os esforços comercialmente razoáveis para corrigir os Serviços de modo a que estes fiquem em conformidade com a Documentação.
- b. **DECLARAÇÃO DE ISENÇÃO.** EXCETO CONFORME DETERMINADO NA SECÇÃO 9(a), A DASHLANE REJEITA E EXCLUI EXPLICITAMENTE TODAS AS DECLARAÇÕES OU GARANTIAS, QUER EXPRESSAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTÁRIAS OU OUTRAS, RELATIVAS AOS SERVIÇOS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO VIOLAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A DASHLANE NÃO PODE GARANTIR QUE OS SERVIÇOS SERÃO LIVRES DE ERROS E/OU FUNCIONARÃO SEM INTERRUPÇÕES.
- c. **LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.** EXCETO EM CASOS DE NEGLIGÊNCIA GRAVE, MÁ-CONDUTA INTENCIONAL OU FRAUDE, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA (i) A RESPONSABILIDADE DA DASHLANE, DECORRENTE OU RELACIONADA COM ESTES TERMOS OU COM OS SERVIÇOS, IRÁ EXCEDER O PAGAMENTO DE ASSINATURA MAIS RECENTE POR SI EFETUADO, OU (ii) SERÁ A DASHLANE RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM ESTES TERMOS OU SERVIÇOS, TODAVIA CAUSADOS E INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DA RESPONSABILIDADE EM QUE SE

FUNDAMENTAM, E ISTO MESMO SE A DASHLANE TENHA SIDO AVISADA DA EVENTUALIDADE DESTES DANOS. ESTAS LIMITAÇÕES APLICAR-SE-ÃO NÃO OBSTANTE QUALQUER FALHA DE PROPÓSITO ESSENCIAL DE QUALQUER REPARAÇÃO LIMITADA. ESTAS LIMITAÇÕES NÃO SE APLICARÃO NA MEDIDA EM QUE SÃO PROIBIDAS POR LEI, MAS NESSE CASO, A RESPONSABILIDADE DA DASHLANE SERÁ LIMITADA NA MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI.

- d. *Indemnização.* Aceita indemnizar, defender e isentar a Dashlane contra qualquer reivindicação, ação judicial, processo ou recurso interposto contra a Dashlane, decorrente ou relacionado com a violação por si de qualquer disposição destes Termos, ou utilização dos Serviços em violação da lei aplicável.
- e. *Exceções.* As disposições desta Secção 9 não se aplicarão quando vedadas pela lei aplicável. Em particular, a Secção 9(c) e a proibição de indemnizações punitivas não se aplicarão aos residentes do Estado de Nova Jersey.

## 10. RESOLUÇÃO DE LITÍGIOS

### **Resumo:**

*Exceto se residir numa jurisdição em que tal não seja permitido, qualquer reclamação legal decorrente dos Serviços ou destes Termos será resolvida por arbitragem vinculativa, não por um julgamento, sendo administrada individualmente. Pode optar por excluir a arbitragem, enviando-nos uma notificação por escrito no prazo de 30 dias a partir da aceitação destes Termos. Esta Secção não obsta à interposição de ações judiciais por litígios menores, e de determinadas providências cautelares.*

LEIA ATENTAMENTE ESTA SECÇÃO 10 (para os fins apenas desta Secção, “**Contrato de Arbitragem**”). ESTA É UMA PARTE INTEGRANTE DO SEU CONTRATO COM A DASHLANE, E LIMITA AS MANEIRAS COMO O UTILIZADOR PODE TENTAR OBTER REPARAÇÃO. ESTE ACORDO DE ARBITRAGEM NÃO SE APLICA A INDIVÍDUOS QUE ESTEJAM SUJEITOS ÀS LEIS DE JURISDIÇÕES ONDE TAIS ACORDOS SÃO PROIBIDOS POR LEI.

- a. *Arbitragem.* Sem prejuízo do disposto na Secção 10(f), qualquer litígio decorrente destes Termos, da [Política de Privacidade](#) ou dos Serviços será resolvido exclusivamente numa base individual por arbitragem vinculativa e confidencial, conduzida em inglês, em Nova Iorque, Estado de Nova Iorque, perante um único árbitro da JAMS, Inc. (“**JAMS**”) aplicando a versão que estiver em vigor das Regras de Arbitragem Simplificada disponíveis [aqui](#) ou, se o montante das indemnizações reclamadas ou pretendidas exceder USD 250.000, a versão mais recente das Regras de Arbitragem Abrangentes, disponível [aqui](#). Para iniciar o processo de resolução de litígios, deve enviar uma carta por correio expresso ou uma carta registada para Dashlane, Inc., 44 West 18<sup>th</sup> St., Forth Fl. New York, NY 10011 USA, attn: Legal, requerendo uma arbitragem e descrevendo a sua reivindicação. A arbitragem sujeita-se à Lei Federal de Arbitragem e não a uma qualquer lei estadual de arbitragem. O utilizador e a Dashlane tentarão resolver qualquer litígio de forma amigável antes de recorrer à arbitragem. Se o problema não tiver sido resolvido no prazo de trinta (30) dias após receção da notificação, então qualquer uma das partes pode iniciar o processo de arbitragem.
- b. *Autoridade da Entidade Arbitradora.* O árbitro terá competência exclusiva para resolver qualquer disputa relacionada com estes Termos, incluindo a sua formação e qualquer reivindicação de nulidade ou inexecutibilidade parcial ou total do mesmo. O árbitro irá decidir, quando for o caso, quais serão os seus direitos e responsabilidades, e quais serão os da Dashlane. O processo de arbitragem não será combinado com quaisquer outras questões, ou associado a quaisquer outros processos ou partes. O árbitro pode (i) dar deferimento conclusivo, parcial ou total, a qualquer reivindicação ou litígio, (ii) conceder indemnizações pecuniárias e resoluções não pecuniárias, ou

reparação a uma pessoa ao abrigo da lei aplicável, das regras do fórum arbitral e dos presentes Termos (incluindo o Contrato de Arbitragem). O árbitro emitirá, por escrito, uma sentença e declaração descrevendo as principais observações e as conclusões que fundamentam cada decisão (ou decisão de não proferir uma sentença), incluindo o cálculo de quaisquer indemnizações por danos eventualmente concedidas. O árbitro cumprirá os requisitos da lei aplicável. A decisão do árbitro é definitiva e vinculante para ambas as partes. Cada parte suportará os seus próprios custos de arbitragem.

- c. *Renúncia ao Júri.* ESTÁ A ABDICAR DOS SEUS DIREITOS CONSTITUCIONAIS E ESTATUTÁRIOS DE RECORRER A TRIBUNAIS (OUTROS QUE COMO REFERIDO NA SECÇÃO 10(F) E DE OBTER UM JULGAMENTO PERANTE UM JUIZ OU UM JÚRI. Os seus direitos serão determinados por um árbitro neutro e não por um juiz ou júri. Os procedimentos de arbitragem são mais simples e limitados do que as regras aplicáveis num tribunal. As decisões do árbitro são tão exequíveis como qualquer ordem judicial, e sujeitas a uma apreciação judicial muito limitada.
- d. *Renúncia a Ações Coletivas.* QUAISQUER REIVINDICAÇÕES NO ÂMBITO DESTES CONTRATO DE ARBITRAGEM DEVEM SER INTERPOSTAS PELAS PARTES NUMA BASE INDIVIDUAL E NÃO COMO REQUERENTES OU MEMBROS DE UM QUALQUER ALEGADO PROCESSO DE CLASSE OU REPRESENTATIVO, E O ÁRBITRO NÃO TERÁ COMPETÊNCIA PARA (i) COMBINAR AS REIVINDICAÇÕES DE MAIS DE UMA SÓ PESSOA, (ii) PRESIDIR, DE QUALQUER FORMA QUE SEJA, A UM PROCESSO COLETIVO OU REPRESENTATIVO, OU (iii) CONCEDER UMA REPARAÇÃO COLETIVA. Se um tribunal determinar que a lei aplicável exclui a execução de qualquer uma das limitações desta Secção 10(d) quanto a uma dada reivindicação ou providência cautelar, então essa reivindicação aplicável, e apenas essa reivindicação, deve ser dissociada da arbitragem e apresentada perante os tribunais estaduais ou federais do foro de Nova Iorque, Estado de Nova Iorque, de acordo com a Secção 1(h). Todas as outras reivindicações serão sujeitas a arbitragem.
- e. *Opção de Exclusão (opt-out).* Pode optar pela exclusão das disposições deste Contrato de Arbitragem, que requer e rege a arbitragem, enviando uma notificação por escrito para [legal@dashlane.com](mailto:legal@dashlane.com) ou por correio postal, para Dashlane, Inc., 44 West 18<sup>th</sup> Street, 4<sup>th</sup> Fl., New York, NY 10011, no prazo de trinta (30) dias após a aceitação destes Termos. Na sua notificação deve constar o seu nome e endereço, o seu E-mail da Conta, e uma declaração inequívoca em que opta por excluir este Contrato de Arbitragem. Esta opção de exclusão não afetará nenhuma outra disposição destes Termos.
- f. *Exceções.* Sem prejuízo do disposto anteriormente, (i) ambas as partes podem intentar uma ação individual no Tribunal de Pequenos Litígios, e (ii) as reivindicações de (A) difamação, (B) violação da lei Computer Fraud and Abuse Act, ou (C) violação ou apropriação indevida dos direitos de propriedade intelectual da outra parte, podem ser exclusivamente interpostas perante os tribunais estaduais ou federais localizados no condado de Nova Iorque, Estado de Nova Iorque. As partes consentem e submetem-se à jurisdição exclusiva e pessoal desses tribunais para os fins acima expostos. Um pedido de indemnização equitativa não implicará uma renúncia ao direito à arbitragem.
- g. *Comissões.* Se iniciar uma arbitragem em que a indemnização por danos pretendida seja inferior a USD 500, e se cumprir o Contrato de Arbitragem, incluindo o requisito de notificação, então a Dashlane irá reembolsá-lo pelas suas despesas de processo com a JAMS, e pagará todos os encargos de administração e de árbitro até um montante total de USD 500. Se a sentença do árbitro lhe for favorável, a Dashlane reembolsará os honorários razoáveis dos seus advogados.
- h. *Severidade.* Exceto conforme previsto na Secção 10(d), caso qualquer parte ou partes deste Contrato de Arbitragem forem consideradas inválidas ou inexecutáveis por um tribunal de uma

jurisdição competente, então essa(s) parte(s) específicas serão nulas de pleno direito, e o restante do Contrato de Arbitragem permanecerá em pleno vigor e efeito.

## 11. DIVERSOS

### **Resumo:**

*Esta secção inclui disposições exigidas por determinadas jurisdições (especialmente a Califórnia), regras para interpretar os Termos, referências obrigatórias a leis específicas e consentimento para que todas as comunicações entre nós sejam eletrônicas.*

- a. *Cooperação.* Nada nestes Termos limita a nossa obrigação de cooperar com ordens válidas das autoridades reguladoras.
- b. *Cessão.* Estes Termos são pessoais e não podem ser cedidos. A Dashlane pode ceder livremente estes Termos, ou as suas obrigações, de acordo com a lei aplicável.
- c. *Regulamentações de Exportação.* O Utilizador declara que o seu nome ou denominação não constam em nenhuma lista de vetos do Governo dos Estados Unidos. Não utilizará os Serviços países embargados pelo Governo dos Estados Unidos ou em violação de qualquer lei ou regulamento de exportação dos Estados Unidos.
- d. *Direitos restritos do governo dos EUA.* Qualquer licença dos Serviços por uma agência ou divisão do governo federal estará sujeita aos [Termos do Dashlane Business](#), e não a estes Termos, conforme estabelecido na Secção 1(f).
- e. *Severidade; Renúncia.* Se qualquer disposição destes Termos for considerada, por um tribunal de uma jurisdição competente, inválida, as disposições restantes permanecerão em pleno vigor e efeito. A renúncia a exercer os quaisquer direitos após uma violação de qualquer disposição destes Termos, não implicará uma renúncia ao exercício dos mesmos na sequência de qualquer violação futura da mesma disposição, ou de qualquer outra disposição.
- f. *Acordo Integral.* Estes Termos constituem o entendimento integral entre as partes relativamente ao seu objeto, e substituem qualquer comunicação anterior ou atual, oral ou escrita. Estes Termos podem ser alterados de acordo com a Secção 1(i).
- g. *Exoneração.* Desde já exonera a Dashlane, e os respetivos sucessores, por todas as perdas, danos, direitos, reivindicações ou ações de qualquer natureza, incluindo ferimentos pessoais, morte e danos materiais, decorrentes, em todo ou em parte, direta ou indiretamente, da sua utilização dos Serviços (coletivamente, «**Reclamações**»). Se residir na Califórnia, desde já renuncia à Secção 1542 do Código Civil da Califórnia, que declara: «Uma exoneração geral não se prolonga a reivindicações que o credor não conheça ou não suspeite existirem a seu favor na altura do exercício da exoneração, e que, a serem conhecidas por ele, teriam sido suscetíveis de afetar materialmente o acordo de compensação estabelecido com o devedor». Esta exoneração não se aplica a quaisquer reclamações por prática comercial abusiva por parte da Dashlane, ou por fraude, engano, falsa promessa, deturpação ou ocultação, eliminação ou omissão de qualquer facto material relativamente aos Serviços.
- h. *Força Maior.* A Dashlane não será responsável por qualquer falha ou atraso no cumprimento das suas obrigações, decorrentes destes Termos ou relativos aos Serviços, causados por catástrofe natural, mandato do governo, desobediência civil, ou outros fatores que escapem ao controlo razoável da Dashlane.
- i. *Comunicações Eletrônicas; Notificação.* Aceita a utilização das comunicações eletrônicas no âmbito destes Termos e os Serviços, e concorda que essas comunicações, quer sejam recebidas por e-mail ou através dos Serviços, cumprem todos os requisitos e tenham o mesmo valor firmado

que documentos impressos em papel. Esta disposição não afeta os seus direitos estatutários. Poderemos notificá-lo por e-mail, notificações na aplicação, publicações no Site ou através de outros meios disponíveis. Deve-nos notificar por escrito enviando um e-mail para [support@dashlane.com](mailto:support@dashlane.com) ou conforme expressamente previsto nestes Termos.

- j. *Reclamações dos Consumidores.* De acordo com o Código Civil da Califórnia §1789.3, os residentes da Califórnia podem apresentar reclamações junto da Unidade de Assistência de Reclamações da Divisão de Serviços para o Consumidor do Departamento de Assuntos do Consumidor da Califórnia, escrevendo para 1625 North Market Blvd., Suite N 112 Sacramento, CA 95834 ou para o número de telefone (800) 952-5210.
- k. *Interpretação dos Títulos.* Os títulos e as explicações resumidas no início de cada Secção dos presentes Termos servem apenas de referência e não têm qualquer efeito sobre os direitos e obrigações das partes. Conforme utilizado aqui, “pode” significa “tem o direito, e não a obrigação, de”; “inclui” e as suas variantes significam “incluindo, mas não limitado a”; e “dias” significa dias consecutivos, considerando que as obrigações devidas num fim de semana ou feriado passarão a ser devidas no primeiro dia útil subsequente aos referidos fim de semana ou feriado.
- l. *Idioma.* Estes Termos são redigidos em Inglês e quando a Dashlane lhe disponibilizou uma versão traduzida dos Termos, fizemo-lo para a sua comodidade. A versão em Inglês dos Termos prevalecerá no caso de um conflito com a versão traduzida.

## 12. Termos Complementares

### **Resumo:**

*Esta secção inclui os termos aplicáveis aos utilizadores dos nossos Planos Familiares e das versões Beta das Aplicações. Outros Termos Suplementares serão apresentados para aceitação quando e sempre que tal for relevante.*

#### a. Planos Familiares

##### i. Definições

- «**Gestor Familiar**» ou «**Gestor**» significa o utilizador da Dashlane que paga um Plano Familiar e convida outras pessoas a aderir ao mesmo.
- «**Membro**» significa um indivíduo que aceita um convite para aderir a um Plano Familiar.

##### ii. Elegibilidade

Cada Plano Familiar tem um Gestor e até cinco (5) Membros. Só é possível ser Membro ou Gestor de um Plano Familiar em simultâneo. Não é possível aderir a qualquer Plano Familiar mais do que duas vezes.

Para ser Membro, tem de receber e utilizar um convite do Gestor. Os Membros podem utilizar as funcionalidades do Plano Familiar assim que criarem a respetiva Conta (ou associarem a respetiva Conta atual ao Plano Familiar).

Os Gestores têm de ser maiores de idade na jurisdição onde residem. A verificação da idade decorre do pagamento. Os Membros podem ter qualquer idade, sujeito à secção abaixo.

##### iii. Menores de idade

Os menores de idade podem ser Membros. Ao convidar um menor de idade (conforme definido pela jurisdição onde o menor de idade reside) para ser Membro, o Gestor declara que (a) dá consentimento para o processamento das informações acerca do menor de idade por parte da Dashlane conforme descrito na [Política de Privacidade](#), (b) será responsável

pelo cumprimento dos Termos por parte do menor de idade, e (c) tem o direito legal de fazer (a) e (b).

iv. Sair de um Plano Familiar

(1) *Cancelamento*. O Gestor pode cancelar um Plano Familiar conforme descrito na Secção 7(c). Um Plano Familiar cancelado manter-se-á ativo até ao final do período de Assinatura em curso. Quando o período de Assinatura terminar, todos os Membros passam para o tipo de Plano Dashlane que tinham antes de aderir ao Plano Familiar (ou um plano gratuito Dashlane Free caso não fossem utilizadores da Dashlane anteriormente).

(2) *Saída*. O Membro pode sair de um Plano Familiar na secção «A minha conta» de qualquer aplicação Dashlane. Quando um Membro sai de um Plano Familiar, a respetiva Conta passa para o tipo que tinha antes de aderir ao Plano Familiar (ou um plano gratuito Dashlane Free caso não fosse utilizador da Dashlane anteriormente).

- b. *Versões beta*. Ocasionalmente, podemos oferecer aos utilizadores a oportunidade de utilizar determinadas características experimentais ou versões de Apps disponibilizadas por um determinado período experimental («**Lançamentos Beta**»). **TODOS OS LANÇAMENTOS BETA SÃO FORNECIDOS «TAL COMO SE APRESENTAM», SEM REPRESENTAÇÕES, GARANTIAS, CONVÉNIOS OU OBRIGAÇÕES DE QUALQUER TIPO.** Qualquer utilização de Lançamentos Beta é exclusivamente da responsabilidade do utilizador. A Dashlane pode modificar ou remover as Versões Beta a qualquer momento.

### 13. Provisões Específicas por País

**Resumo:**

*Algumas disposições adicionais, ou modificações nos Termos, aplicam-se a residentes de jurisdições específicas. **Mais importante ainda, os residentes na Europa não estão sujeitos à arbitragem de litígios.***

- a. *EEE*. Se reside no Espaço Económico Europeu (“EEE”), estes Termos são alterados como segue:
- As Secções 1(g), 1(h) e 10 não se aplicam no seu caso.
  - Os presentes Termos, incluindo a sua constituição, serão regidos e interpretados de acordo com as leis do país em que reside, desde que, na máxima extensão permitida pela lei aplicável, todos os processos decorrentes destes Termos ou relativos aos Serviços sejam instruídos numa base individual pelos tribunais nacionais.
  - Para informar a Dashlane sobre uma ação judicial, deve enviar uma carta por correio expresso ou uma carta registada para Dashlane, Inc., 44 West 18<sup>th</sup> Street, 4<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10011, attn: Legal.
  - A Secção 11(j) não se aplica no seu caso. As reclamações relativas aos Serviços devem ser enviadas para [support@dashlane.com](mailto:support@dashlane.com).
- b. *França*. Se reside em França, os Termos, incluindo a Secção 13(a), são alterados como se segue:
- Para informar a Dashlane sobre uma ação judicial, deve enviar uma carta por correio expresso ou uma carta registada para Dashlane SAS, Département Juridique, 21 rue Pierre Picard, 1er étage, Paris 75018, França.
- c. *Reino Unido*. Se reside no Reino Unido, os Termos, incluindo a Secção 13(a), são alterados como se segue:



- i. Os terceiros não beneficiam direitos nos termos da Lei de Contratos (Direitos de Terceiros) britânica de 1999 para fazer cumprir qualquer disposição dos Termos, o que não afeta nenhum direito ou recurso desses terceiros que exista ou esteja disponível para além dessa Lei.
  - ii. Estes Termos são redigidos em Inglês, e nenhuma tradução dos Termos terá força e efeito.
- d. *Alemanha*. Se reside na Alemanha, os Termos, incluindo a Secção 13(a), são alterados como se segue:
  - i. Não obstante qualquer disposição contrária presente na Secção 9(c), a Empresa também não é responsável por casos de negligência simples (a menos que estes causem a morte ou lesões graves a pessoas), salvo quando estes são causados por uma violação de quaisquer obrigações contratuais substanciais (*vertragswesentliche Pflichten*).